

LA NUOVA FASE È INIZIATA

associazione cooperazione essere umani
association coopération être humains
via trevano 13-casella postale 4303
6904 lugano - tel. 091/921 30 31
s v i z z e r a - s u i s s e
i n f o @ c e u . c h - w w w . c e u . c h
c o n t o c o r r e n t e p o s t a l e 6 9 - 1 1 4 6 . 6

CEU

membro della Fosit

Oltre ai consueti impegni sul territorio, presentazione del nostro lavoro, mercatini e vari appuntamenti nella Svizzera italiana, la Ceu ha avviato il progetto di “rafforzamento istituzionale”. Un progetto che in pochi anni dovrebbe rendere autonoma la nostra organizzazione in Senegal. Ripetiamo: l’obiettivo è quello di creare una struttura “partner” della nostra Associazione che possa funzionare con le proprie gambe. Con il comitato, grazie alla supervisione di Jacques Mivellaz in Casamance e di Claudio Naiaretti in Ticino, la nostra équipe a Ziguinchor, guidata da Mounna Bidane, ha potuto iniziare a “pensare” la nuova organizzazione. Dopo l’incontro dello scorso anno a Lugano con Jacques e Claudio, le diverse discussioni fatte all’interno e il nuovo incontro autunnale, poche settimane fa, con Claudio, Jacques e Mounna ci sembra che le basi per un’autonomia operativa siano reali.



Incomincia ... La creazione, tra poche settimane di un GIE (la più piccola società senegalese che struttura un gruppo di individui), permetterà ai nostri collaboratori di proporsi per realizzare lavori anche fuori dalla CEU, naturalmente sempre nello spirito della Cooperazione allo Sviluppo. Il GIE sarà lo strumento operativo della futura CEU Senegal.

Anche il Comitato CEU a Lugano dovrà adeguarsi ai progetti futuri e in un certo senso cambiare “mentalità” da “soggetto” diventare “partner” dei nostri attuali collaboratori. Un progetto molto bello sulla carta ma che richiede impegno e disponibilità da parte di tutti per portarlo a buon fine.

In Sénégal per contro, in vista delle elezioni nel febbraio prossimo la situazione politica e sociale si sta surriscaldando. Il “vecchio leone”, il Presidente Abdoulaye Wade, che ha tentato di brigare, dopo 11 anni, per restare di nuovo al potere si trova confrontato con una opposizione crescente, anche il popolare cantante, conosciuto in tutto il mondo, Youssou N’Dour, si è schierato contro il governo.



Per contro malgrado le ripetute scaramucce, la Casamance sembrerebbe sempre meno isolata. Progetti di nuovi collegamenti stradali e marittimi sembrano imminenti. Da segnalare la riapertura, il 9 agosto scorso, della nuova linea aerea tra Dakar e Ziguinchor, grazie alla nuova compagnia di bandiera “Senegal Airlines” un po’ ticinese, infatti CEO della nuova azienda è un vecchio amico della CEU: Edgardo Badiali di Pregassona.



2011 UN ANNO DI PROG

L'anno ormai quasi trascorso ha visto la CEU impegnata in un grande lavoro che ha portato diversi frutti. Oltre al progetto di rafforzamento istituzionale di cui parliamo nell'editoriale il comitato ha dato seguito a realizzazioni e progetti importanti.

la scuola erano praticamente azzerati. Con i limitati mezzi a disposizione si è quindi costruita una struttura in argilla con tre classi che purtroppo è crollata nel 2010 in seguito alle forti precipitazioni. Per poter continuare l'attività essa è stata sostituita dalla struttura in lamiera qui sotto raffigurata.

Scuola dell'infanzia di Silinkine

Il progetto allestito da Luisa Maggini e Mirto Demartini in collaborazione con Mounna Bidane riprende il classico e collaudato schema CEU; tre classi di 30 allievi ciascuna, sala multiuso, locale amministrativo, servizi, magazzino e spazio coperto per attività collettive.



L'investimento previsto per la nuova scuola ammonta a Fr. 85'000. Con i propri mezzi la CEU ha potuto finanziare la prima parte dei lavori e si è mossa per la ricerca di nuovi fondi, ricerca che ha dato i primi frutti. Infatti la Fondazione G. e G. Ambrosoli, presieduta dalla signora Pia Pagani ci ha garantito un importante sostegno. Un piccolo contributo ci è pervenuto anche dalla Lega polmonare. Cogliamo l'occasione per ringraziare questi due enti per il sostegno datoci. I lavori sono iniziati all'inizio di settembre e procedono a velocità sostenuta grazie all'impegno esemplare della popolazione locale. Ci sono giorni in cui sono presenti sul cantiere anche 40 volontari. I nostri collaboratori senegalesi ci dicono che non hanno mai trovato gente così motivata. Queste cose ci fanno molto piacere in quanto dimostrano che ancora una volta la CEU si è mossa nel modo giusto per garantire che i soldi raccolti siano spesi bene. Dimostrano pure che possiamo contare su collaboratori senegalesi di cui non ci stancheremo di sottolineare le capacità e la motivazione. Allo stato attuale la costruzione si presenta come sotto. Contiamo di terminare i lavori entro metà dell'anno prossimo in modo che la struttura possa essere agibile per l'anno scolastico 2012-2013.

Come tutte le realizzazioni della CEU il progetto ha preso avvio in seguito alle richieste della popolazione locale rappresentata dal *Congrès du village*. Dopo esame della richiesta e le opportune verifiche da parte dei nostri animatori si è deciso di aderire alla proposta e di procedere con la sottoscrizione del contratto e la realizzazione. Il progetto Silinkine è emblematico della determinazione della popolazione locale. In un'assemblea del 2004, prendendo conoscenza del fatto che la frequentazione della scuola dell'infanzia agevolava il percorso scolastico dei bambini, gli abitanti avevano deciso di autofinanziarsi per la costruzione della scuola. Da un rapporto delle autorità senegalesi risultava che il 90% dei bambini che aveva frequentato la scuola dell'infanzia riusciva a terminare con successo il primo ciclo scolastico. Inoltre gli abbandoni del-





ATTI E REALIZZAZIONI

... Acquedotto villaggio di Margoune

Il villaggio è situato nel Sindian, comunità rurale di Oulampane e conta 384 abitanti. La CEU è già intervenuta in questo villaggio per finanziare strutture in ambito agricolo, l'ultima volta nel 2010 con la fornitura di una pompa solare. Questo progetto è una pietra miliare nelle attività della CEU. Infatti è la prima volta che ci occupiamo della fornitura di acqua potabile. Il progetto si prefigge di migliorare la qualità dell'acqua fornita, migliorare le condizioni per accedervi e soddisfare meglio i bisogni della popolazione. Da non trascurare una ricaduta positiva per l'allevamento del bestiame. Per sottolineare l'importanza di avere a disposizione acqua potabile di qualità vorremmo richiamare l'attenzione del lettore su un fatto. Il 60% dei casi trattati dai 2 ambulatori più vicini al villaggio di Margoune concernono malattie dovute alla cattiva qualità dell'acqua.

Il costo preventivato è di 89'500 franchi e prevede:

- la trivellazione di un pozzo di captazione della profondità di 40 - 50 m.
- la fornitura di una pompa solare della portata di 4 m³ all'ora
- la fornitura di 3 serbatoi di 5 m³ l'uno
- la posa di ca. 2 Km. di tubi
- l'installazione di 10 fontane a colonna
- l'installazione di un abbeveratoio per gli animali

Tempo di realizzazione 5 mesi. Abbiamo sottoposto il nostro progetto alle Aziende Industriali della Città di Lugano chiedendo un contributo tramite il "centesimo per l'acqua" introdotto dalla Città a partire dall'anno in corso. In qualità di OnG con sede a Lugano da oltre 30 anni con alle spalle la realizzazione di più di 30 progetti, ci auguriamo che la nostra richiesta possa essere esaudita.



La CEU ha un nuovo veicolo

Come molti dei nostri lettori sanno il veicolo Toyota che la CEU ha acquistato nel 1998 negli ultimi anni ci è costato cifre importanti per riparazioni. Purtroppo non avendo i soldi per sostituirlo non avevamo altra scelta.



Quest'anno una buona stella ci ha portato un anonimo benefattore che ci ha regalato un fiammante nuovo mezzo sempre della marca Toyota. Il comitato della CEU ringrazia di cuore questa persona e gli esprime tutta la sua riconoscenza.

Sito CEU

Per motivi vari da lungo tempo il sito è stato trascurato. All'inizio dell'anno il comitato ha deciso di rivedere il tutto e di dotarsi di uno strumento più flessibile. Siamo in dirittura d'arrivo ed entro inizio dicembre il nuovo sito www.ceu.ch dovrebbe essere pronto.

Fondo Jean Marie Vermot

Su proposta del comitato l'assemblea dei soci del 2009 aveva stabilito di stabilire un fondo in memoria del nostro ex collaboratore scomparso nel 2008. Attualmente la CEU paga gli studi presso l'Institut supérieur de management et d'études commerciales di Dakar del giovane Abdoulaye Tamba che ha concluso l'estate scorsa il primo anno di formazione.

Terreno a Bignona

In seguito all'attività svolta in oltre 30 anni, la CEU in Senegal è diventata una piccola impresa con il suo carico di materiale e attrezzature che sono depositati in magazzini provvisori, nella casa affittata a Ziguinchor o sui cantieri in corso. Da lungo tempo abbiamo deciso di trovare una sistemazione adeguata alle nostre strutture e ci siamo guardati attorno per trovare la sistemazione ideale. Sistemazione che abbiamo trovato su un terreno di 1'000 m² in quel di Bignona, località strategica per i nostri interventi in Casamance. Il terreno è diventato di nostra proprietà questa estate con l'iscrizione a registro fondiario. Diventerà la nostra base operativa con uffici, magazzino, abitazione del custode e ... vedremo.



IL PUNTO DI VISTA DEI NOSTRI COLLABORATORI SENEGALESI

Dans le cadre de la lutte contre la pauvreté dans les villages les plus défavorisés, la CEU continue à œuvrer pour la promotion de l'éducation à la base, la santé primaire et le développement de l'agriculture (maraichage).

Dans la perspective de l'amélioration des conditions d'une meilleure production des légumes dans les blocs maraichers, la CEU a soutenu (depuis 2009), l'équipement de cinq blocs maraichers en système d'exhaure solaire, pour une meilleure maîtrise de l'eau et ce qui a fortement amélioré les conditions de travail des femmes.

Concernant l'éducation à la base, la CEU a eut une vision assez claire, en finançant pour la construction et l'équipement des écoles maternelles.

Pour ce faire une école maternelle est en construction à Silinkine depuis septembre.

Par rapport à notre principe d'intervention selon lequel la participation des populations bénéficiaires est déterminante en vue d'une pérennisation du projet.

Nous sommes très satisfaits car depuis le début du chantier la participation des populations est de 40%. Cela est la conséquence d'une bonne organisation du comité de gestion mise en place par le village.

Mais la CEU dispose sur place d'une équipe de collaborateurs dont deux animateurs et deux maçons qu'elle a formés durant des années.

Nous pensons que le développement c'est:

Disposer dans la durée des conditions socio-économiques minimales pour couvrir les besoins d'alimentation, habitation, santé et éducation et pouvoir vivre en sécurité. Pour que le développement soit autonome et ne dépende pas d'instances tiers, la personne doit pouvoir travailler et avoir un emploi pour gagner sa vie. Si ces conditions ne sont pas réunies cela peut être une des raisons pour des conflits, des soulèvements et la défense désespérée des plus démunis. Mais, il est vrai que les raisons des conflits sont très souvent liées à des raisons politiques qui se situent en dehors des communautés de base et qui affectent durement leur situation économique, c'est juste pour parler de la relation entre **la paix et le développement.**

Fait à Ziguinchor le 06/11/2011



Ringraziamenti

Considerata l'impossibilità di farlo personalmente, il comitato della CEU ringrazia di cuore tutti i soci ed i sostenitori che da anni rinnovano la quota sociale o sostengono la nostra attività, magari con importi minimi, ma della massima importanza per noi.

GRAZIE!!!

